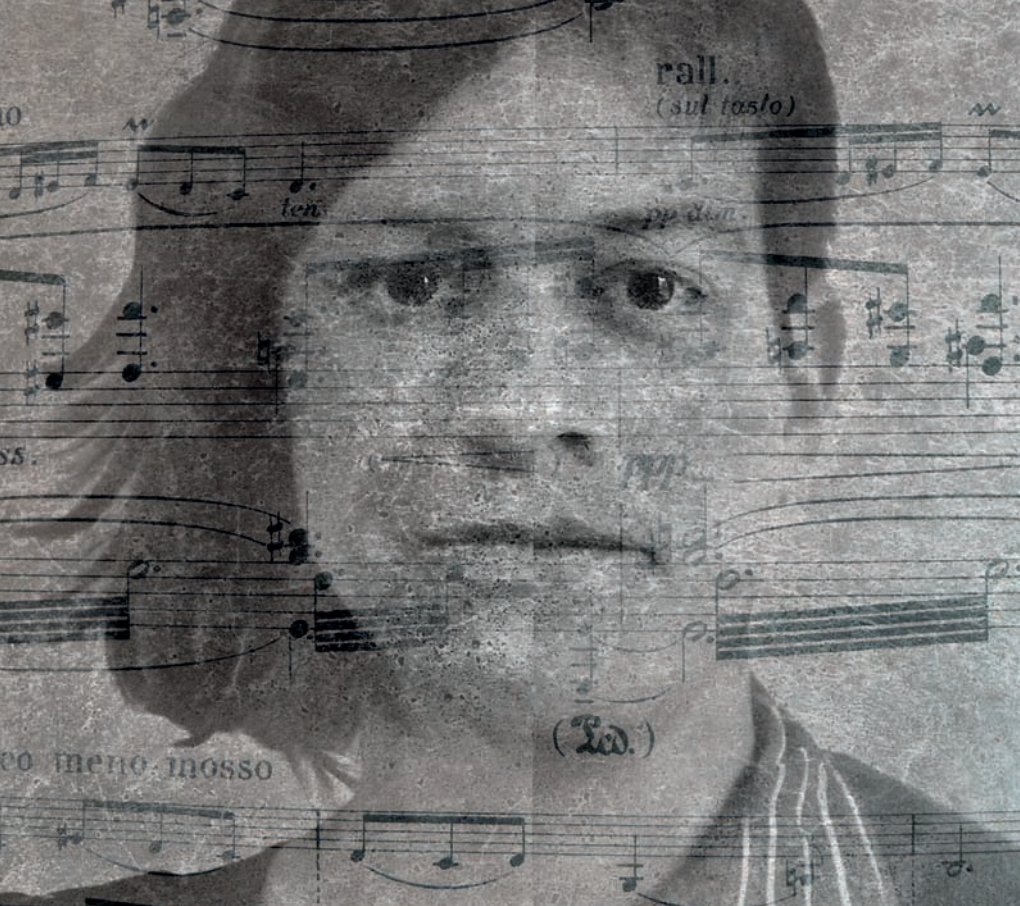


modern times

oldak, baillieu







rall.
(sul tasto)

ten.

pp. dim.

ppp

(Ad.)

meno mosso

Specjalne podziękowania dla jedynej
i niepowtarzalnej ekipy CD Accordu –
Andrzeja, Oli i Antka, dla tych wszystkich,
którzy wspierali nas mentalnie, dla
tych, którzy zdecydowali się przez nas
zbankrutować, w szczególności
O'duck, Padre Luca, Ianoosh i Andrew,
dla Tomka Sikory za uwiecznienie nas
w swoim magicznym obiektywie
oraz dla medyka Janusza za serce większe
niż rozmiar wszechświata.

Special thanks to the one and only CD
Accord crew – Andrzej, Ola & Antek,
to everyone who supported us mentally,
to everyone who supported us financially
and nearly went bankrupt, especially O'duck,
Padre Luca, Ianoosh and Andrew, to
Tomek Sikora for looking at us through his
magical lens and to doc Janusz for his heart
bigger than the size of the universe.

modern times

maria oldak – violin

james baillieu – piano

Maria Ołdak – skrzypce | violin
James Baillieu – fortepian | piano

- | | |
|---|------|
| 1. Karol Szymanowski – <i>Roxana's Song</i>
trans. Paweł Kochański | 5:51 |
| 2. Claude Debussy – <i>La plus que lente</i>
arr. Léon Roques | 4:46 |
| 3. Fritz Kreisler – <i>Polichinelle</i> | 1:47 |
| 4. Pyotr Tchaikovsky – <i>Sentimental Waltz</i> Op. 51 No. 6 | 2:38 |
| 5. Ede Poldini – <i>Poupée valsante</i>
arr. Fritz Kreisler | 2:40 |
| 6. Erich Korngold – <i>Tanzlied des Pierrot</i>
arr. Fritz Kreisler | 4:00 |
| 7. Charlie Chaplin – <i>Modern Times</i>
arr. Claus Ogermann | 3:31 |
| 8. Claude Debussy – <i>Valse romantique</i>
arr. Alexandre Roelens | 3:46 |
| 9. Cécile Chaminade – <i>Sérénade espagnole</i> Op. 150
arr. Fritz Kreisler | 2:35 |

- | | | |
|-----|---|------|
| 10. | Joaquín Turina – <i>La oración del torero</i>
arr. Jascha Heifetz | 8:27 |
| 11. | Witold Lutoslawski – <i>Lullaby for Anne-Sophie</i> | 3:06 |
| 12. | Dmitri Shostakovitch – <i>Prelude Op. 34 No. 15</i>
arr. Dmitri Tsyganov | 1:04 |
| 13. | Franz Lehár – <i>Serenade from Frasquita</i>
trans. Fritz Kreisler | 2:35 |
| 14. | Sergey Rachmaninov – <i>It's Peaceful Here Op. 21 No. 7</i>
arr. Jascha Heifetz | 1:52 |
| 15. | Reinhold Glière – <i>Waltz Op. 45 No. 2</i> | 1:38 |
| 16. | Stephen Foster – <i>Jeanie with the Light Brown Hair</i>
arr. Jascha Heifetz | 3:30 |
| 17. | George Gershwin – <i>Bess, You Is My Woman Now</i>
arr. Jascha Heifetz | 3:56 |
| 18. | Isaac Albéniz – <i>Canción Catalan</i>
arr. Samuel Dushkin | 4:09 |

Czas całkowity | Total time:

63:10



Nie pamiętam, kiedy dokładnie ujawniła się moja słabość do miniatur skrzypcowych, ale wiem na pewno, że było to bardzo dawno temu, bo wręcz w zeszłym stuleciu. Słabość ta nie polegała wyłącznie na mdleniu z radości na samą myśl o kolejnej, najczęściej sentymentalnej melodii, dzięki czemu zapracowałam sobie na tytuł „sentymentalna Marija”. Słabość ta oznaczała przede wszystkim przeczesywanie ofert i kontaktowanie się, z uporem maniaka, z wydawnictwami na całym świecie, w celu zdobycia kolejnych rarytasów do kolekcji. Od samego początku towarzyszyła temu procesowi myśl o nagraniu płyty, ale, jak na wszystko w życiu, i na to przyjąć musiał odpowiedni moment.

Gdybym chciała nagrać wszystkie miniaturowe zdobycze, musiałabym po pierwsze poślubić milionera, a po drugie przygotować się na pobicie rekordu Guinnessa w kategorii „najdłuższa i najbardziej melancholijna płyta audio”. A że ani jedno, ani drugie chwilowo mi nie grozi, proces selekcjonowania, połączony z rwaniem włosów z głowy, był decyzją dość oczywistą.

Miniatury towarzyszą Jamesowi i mnie od samego początku naszego wspólnego grania. Towarzystwo nam przy okazji recitali i konkursów, ale też podczas koncertów organizowanych przez Fun-

dację Live Music Now, dzięki którym dzieliliśmy się muzyką i słowem z podopiecznymi rozmaitych ośrodków pomocy społecznej – szpitali, domów dziecka, szkół specjalnych, hospicjów, domów spokojnej starości i innych miejsc, w których muzyka na żywo nie była codziennością i w których te muzyczne perełki układały się w niezapomnianą (przynajmniej dla nas) podróż. Nagrane przez nas miniatury to zarówno utwory napisane w oryginalnie na skrzypce, jak i transkrypcje z utworów wokalnych i fortepianowych, mające w wersjach skrzypcowo-forte-pianowych tyleż samo uroku. Każda z nich, opowiadając swoją historię, jest też w naszym zamyśle ukłonem w stronę dawnej szkoły skrzypcowej i archiwalnych nagrań, w których szerokie melodie i czas zdawały się płynąć zupełnie inaczej niż teraz.

Gra i muzykalność Jamesa była i jest dla mnie źródłem wielkiej inspiracji, a możliwość nagrania z Nim wszystkich tych miniatur była przygodą jedną z najpiękniejszych.

Płytę tę dedykuję pamięci mojej Babci Danusi, której recenzja, po wysłuchaniu roboczej wersji płyty, brzmiała: „Fajne. Jeszcze”. Recenzja ta pozostaje jedną z najmilszych, tym bardziej że Babcia gotowy egzemplarz płyty ogląda już po drugiej stronie chmur...



I can't really remember, when my weakness for collecting violin miniature pieces started, but it was many years ago when I was in my early teens. I would get giddy with excitement and joy when I discovered these simple, sentimental, sometimes melancholic, but extremely precious pieces, that I got given the rather appropriate nickname "sentimental Maria." Most importantly, this particular weakness led to trawling through reams of pieces and contacting publishers around the world, trying to track down and add yet another gem to the collection. The thought of recording a CD with miniature pieces was my plan from the very beginning of my collector's passion but as everything else in life, it had to wait for the right moment to come.

If I wanted to record every single miniature trophy which I found, I would first have to marry a millionaire and secondly get myself ready for setting the Guinness World Record for "the longest and most melancholic CD." The selection process for this CD was surprisingly quite a natural process, although there were moments when I wanted to tear my hair out!

Violin miniature pieces are something that James and I have been playing since the very beginning of our shared musical journey. We played them at various recitals and competitions but also at numerous Live Music Now concerts which allowed us to take music into places like hospitals, day care centers, hospices and share our music and words with so many beautiful people. Pieces included in this album are both original violin pieces and transcriptions from vocal and piano versions. Each one of them, telling its own story, is also meant as a tribute to the old violin school and historical recordings – these miniatures come from a different era, where unashamed sentimentality was accepted and have a sense of space and timelessness.

James's playing and musicality have always been a huge inspiration to me and being able to record all those miniature pieces with him was one of the best musical journeys I've been on.

I dedicate this album to the memory of my Grandma Danusia who said after the first edit – "Great! More!" This was the sweetest praise indeed from one who is looking at the published CD on the other side of the clouds...



Marię „Kozę” Ołdak poznałem, kiedy byliśmy oboje studentami Royal Academy of Music w Londynie. Pamiętam, że kiedy na pierwszej naszej próbie Maria zagrała wstęp do *Pieśni Roksany* Szymanowskiego, byłem całkowicie zahipnotyzowany i oczarowany jej dźwiękiem, paletą barw i opanowaniem. Gramy ze sobą nieprzerwanie od tamtej pory, mając za sobą koncerty w Wielkiej Brytanii, Belgii i Polsce. Wielokrotnie uczestniczyliśmy również w projektach edukacyjnych oraz programach pomocy potrzebującym, które są dla nas obojga czymś niezwykle ważnym. Udział w nagraniu i całym procesie powstawania tej płyty był wspaniałym doświadczeniem i wielką radością!

Mamy za sobą wiele wspólnych doświadczeń i przygód. Najbardziej niezapomnianą z nich było (dla mnie) zgubienie przeze mnie zaraz przed koncertem kluczy do samochodu, w którym zamknięte były Marysi buty koncertowe, w związku z czym musiała Ona grać w swoich codziennych botkach. Sytuacja nie była łatwa, ale po wszystkim śmiałyśmy się z tego bardzo długo i wciąż się przyjaźnimy.

Mamy dla siebie nawzajem przezwisko w językach polskim i afrikaans. Wszystko to przez Xhosa, jeden z języków w Republice Południowej Afryki, którego nazwa brzmi po polsku jak „koza”, w związku z czym mówimy do siebie per „Koza”, ale w najmielszy możliwy sposób!



I first met Maria “Koza” Oldak when we were both students at the Royal Academy of Music in London. We started playing together, and I remember in our first rehearsal Maria played the opening of *Roxana’s Song* by Szymanowski, and I was totally captivated and mesmerized by her sound, tone colours and control. We have been playing together ever since and have played concerts in the United Kingdom, Belgium and Poland. As well as many outreach projects, which is something we both believe in. It was really great to be involved in the making of the CD, and I enjoyed the process very much!

We have been through many experiences together, the most memorable (for me) being when I lost the car keys before a concert, and Maria’s concert shoes were locked inside, so she had to play the concert in her casual shoes. It was a tense time, but we laughed about it afterwards and are still friends now!

As an aside, we have a nickname for each other in Polish and Afrikaans which translates to goat! This is because of a language in South Africa called Xhosa, which sounds like “koza” (goat) in Polish and therefore we call each other “Goat” in the nicest possible way!

Maria Ołdak urodziła się w Opolu. Grę na skrzypcach rozpoczęła w wieku pięciu lat, kształcąc się pod kierunkiem Danuty Sujaty. W 2005 roku ukończyła z wyróżnieniem Warszawską Akademię Muzyczną im. Fryderyka Chopina (obecnie Uniwersytet Muzyczny) w klasie Julii Jakimowicz-Jakowicz. W tym samym roku otrzymała pełne stypendium na studia u Igora Petrushevskiego w Royal Academy of Music w Londynie, które ukończyła w czerwcu 2007 roku z prestiżowym dyplomem DipRAM oraz nagrodą specjalną Prorektora za wybitny recital dyplomowy i liczne osiągnięcia.

Maria jest laureatką ogólnopolskich oraz międzynarodowych przesłuchań i konkursów. Do jej ostatnich sukcesów należy I miejsce oraz dwie nagrody specjalne za wykonanie utworów Karola Szymanowskiego w Konkursie „Allegro-Vivo” w Horn w Austrii, a także nagroda publiczności w prestiżowym konkursie Friends of the Academy Wigmore Award w Londynie. Została nagrodzona w Royal Academy of Music: Sidney Griller Memorial Prize, Gill Culpin Award, Edna Seabright Memorial Award, Franz Reizenstein Prize oraz Eric Falk Award. Była także wielokrotną stypendystką Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Centrum Edukacji Artystycznej w Warszawie i Prezydenta Miasta Opola.

Brała udział w wielu lekcjach mistrzowskich, pracując pod okiem takich profesorów, jak Maxim Vengerov, Sir Colin Davis, Kathryn Stott, Igor Ojstrach, Lydia Mordkovich, Thomas Brandis, Tomasz Tomaszewski, Yair Kless czy Christiane Edinger. Koncertowała podczas licznych międzynarodowych festiwali, m.in. Ravinia Festival, BBC Proms, Leeds International Chamber Season, Julian Rachlin & Friends Festival, Septembre Musi-

cal, Spitalfields Festival, „Paganini in London” Festival, Cheltenham Festival, Norfolk & Norwich Festival, Śląskie Lato Muzyczne, Międzynarodowy Festiwal Kameralistyki Ensemble im. Księżnej Daisy, Warszawska Jesień, Festiwal „Strefa Ciszy”.

Jako solistka, kameralistka oraz muzyk orkiestrowy występowała wielokrotnie z takimi artystami, jak Martha Argerich, Pinchas Zukerman, Charles Dutoit, Renée Fleming, Edgar Meyer, Mark O’Connor, Sol Gabetta, Joshua Bell, Simon Mulligan, Paul Gulda, Toby Spence, Pekka Kuusisto, Marta Sudraba, Raphael Wallfisch, Clio Gould, Michael Collins, Vadim Repin. W latach 2006–2011 była solistką programu Live Music Now, zainicjowanego przez Sir Yehudi Menuhina, a także współpracowała ze Scottish Ensemble, London Sinfonietta oraz Royal Philharmonic Orchestra, uczestnicząc przy tym w licznych nagraniach płytowych.

W kręgu jej zainteresowań znajdują się różne gatunki muzyczne. Występowała i nagrywała m.in. z zespołem Sigur Rós, Branfordem Marsalisem czy Chrisem Botti. W 2010 roku, jako wicekoncertmistrz Royal Philharmonic Concert Orchestra, brała

udział w nagraniu płyty dla wytwórni Deutsche Grammophon oraz trasie koncertowej ze Stingiem w USA i Kanadzie.

W 2008 roku została wyróżniona stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Młoda Polska”, które umożliwiło jej zakup smyczka Benoit Rolland. W latach 2008–2011 była asystentką Tomasza Tomaszewskiego, a od 2012 roku prowadzi własną klasę skrzypiec podczas Międzynarodowych Kursów Muzycznych w Opolu. W lipcu 2011 roku nagrała w Londynie nagradzany *Transilient Fragments* Patricka Nunna, utwór dla niej napisany i zadedykowany. Nagranie to znajduje się na monograficznej płycie kompozytora, która ukaże się w najbliższym czasie.

Maria jest prezesem Towarzystwa Muzycznego (w Opolu), pomysłodawcą i dyrektorem artystycznym Festiwalu Muzycznego „W oparach dźwięków” oraz cyklu koncertów „Wędrowna Pracownia Muzyczna”. Współpracuje regularnie z pianistą, Jamesem Baillieu oraz harfistką, Malwiną Lipiec. Gra na skrzypcach wykonanych w 1992 roku w Cremonie przez Roberto Piergiorgio.

Maria was born in Poland. She began playing the violin at the age of five, studying with Danuta Sujata. In 2005 she graduated with First Class Honours from the Fryderyk Chopin Academy of Music (now University of Music) in Warsaw, where she was taught by Julia Jakimowicz-Jakowicz before she took up a full scholarship to study with Igor Petrushevski at the Royal Academy of Music in London. Graduating with Distinction in 2007, she was also awarded the DipRAM, given for an outstanding final recital and a prize from the Vice-Principal in recognition of her successes.

Maria is a competition prize winner. Most recently she has won first prize and two special prizes at the Competition “Allegro-Vivo” in Horn (Austria) as well as the audience prize at the prestigious Friends of the Academy Wigmore Award. At the Royal Academy of Music she was awarded the Sidney Griller Memorial Prize, Gill Culpin Award, Edna Seabright Memorial Prize, Franz Reizenstein Prize and Eric Falk Award. Other awards include scholarships from the Ministry of Culture and National Heritage in Warsaw, Center of Arts Education in Warsaw and President of the City of Opole.

She has taken part in master classes with prominent artists such as Maxim Vengerov, Sir Colin Davis, Kathryn Stott, Igor Oistrakh, Lydia Mordkovich, Thomas Brandis, Tomasz Tomaszewski, Yair Kless, Christiane Edinger and participated in many international music courses and festivals, including the Ravinia Festival, BBC Proms, Leeds International Chamber Season, Julian Rachlin & Friends Festival, Septembre Musical, Spitalfields Festival, “Paganini in London” Festival, Cheltenham Festival, Norwich & Norfolk Festival, Silesian

Musical Summer, Princess Daisy Ensemble International Festival of Chamber Art, Warsaw's Autumn and "Strefa Ciszy" Royal Łazienki Music Festival.

As a soloist, chamber and orchestral musician Maria has performed with a number of extraordinary artists, such as Martha Argerich, Pinchas Zukerman, Charles Dutoit, Renée Fleming, Edgar Meyer, Mark O'Connor, Sol Gabetta, Joshua Bell, Simon Mulligan, Paul Gulda, Toby Spence, Pekka Kuusisto, Marta Sudraba, Raphael Wallfisch, Clio Gould, Michael Collins, Vadim Repin. Between 2006 and 2011 she was a soloist for the Live Music Now scheme, founded by the late Sir Yehudi Menuhin, and also worked and recorded regularly with the Scottish Ensemble, London Sinfonietta and Royal Philharmonic Orchestra.

Interested in various musical genres, she has performed and recorded with Sigur Rós, Branford Marsalis, Chris Botti amongst others. In 2010 she has toured Canada and the US and recorded an album with Sting and the Royal Philharmonic Concert Orchestra, having been appointed Sub-Principal 1st violin (No. 2) for this project.

In 2008 in recognition of achievements she has been awarded the most prestigious Polish scholarship of the Minister of Culture and National Heritage – "Young Poland", which enabled her to buy a bow by Benoit Rolland. Between 2008 and 2011 she was Tomasz Tomaszewski's assistant at the International Music Course in Opole, where she started teaching a class of her own in 2012. In July 2011 Maria recorded Patrick Nunn's award winning work *Transilient Fragments* which was specifically written for her and will feature on his forthcoming CD.

Maria is the chairman of the Music Society (in Opole) as well as the founder and artistic director of the "W oparach dźwięków" Festival and the "Wędrowna Pracownia Muzyczna" concert series. She performs regularly with pianist, James Baillieu and harpist, Malwina Lipiec. She plays a violin made in 1992 by Roberto Piergiorgio, Cremona.





James Baillieu, uznany przez „Daily Telegraph” za pianistę będącego „klasą sam dla siebie”, jest laureatem Wigmore Hall/Kohn Foundation Song Competition, Das Lied – International Song Competition (2009, 2011), konkursów im. Kathleen Ferrier oraz im. Richarda Taubera. W 2012 roku otrzymał Geoffrey Parsons Award oraz Borletti-Buitoni Trust Fellowship. Od 2010 roku reprezentowany jest przez Young Classical Artist Trust w Londynie.

Jako solista i kameralista występuje w Europie i poza jej granicami, ponadto regularnie nagrywa dla programu BBC Radio 3. Współpracuje z takimi artystami, jak Lawrence Power, Mark Padmore, Sir Thomas Allen, Katherine Broderick, Annette Dasch, Dame Kiri Te Kanawa, Pumeza Matshikiza, Ben Johnson, Allan Clayton, Gerard Collett, Marcus Farnsworth, Jared Holt, Eri Nakamura, Catherine Wyn-Rogers, Jacques Imbrailo, Sarah-Jane Brandon, Kishani Jayasinghe oraz kwartetami Elias i Heath. Koncertował m.in. w Wigmore Hall (Londyn), Bridgewater Hall (Manchester), National Concert Hall (Dublin) oraz na takich festiwalach, jak Festspillene i Bergen, Spitalfields, Aldeburgh, Aix-en-Provence, Derry czy Norfolk & Norwich Festival. W ciągu ostatniego roku wystąpił w Wigmore Hall, St John’s Smith Square, berlińskim Konzerthausie, wiedeńskim Musikverein, a także na festiwalach: Brighton, St Magnus, Belfast, Cheltenham oraz City of London Festival. Jako solista zadebiutował w Nottingham i Leeds oraz wystąpił z Ulster Orchestra.

James, jako doświadczony korepetytor, uczestniczy regularnie w Georg Solti

Accademia di Bel Canto we Włoszech, gdzie pracował już m.in. z Mirellą Freni i Leo Nuccim, wykłada podczas Encuentro de Música y Academia de Santander w Hiszpanii, a także pracuje z wokalistami w ramach Jette Parker Young Artists Programme w Royal Opera House. Jest absolwentem Britten-Pears Young Artist Programme i stypendystą Samling Foundation. Występował podczas European Liedforum w Berlinie, a w 2011 roku, w ramach International Musicians Seminar Prussia Cove, współpracował z Gerhardem Schulzem. Wśród jego nagrań znajduje się płyta *Vocalisa* z flecistą Adamem Walkerem (Opus Arte) oraz *The Canticles* Brittena z Benem Johnsonem (Signum Classics).

W 2013 roku pianista objął opiekę nad koncertami pamięci Poulenca i Hahna na festiwalu w Brighton, wystąpił także podczas festiwalu w Bath, wykonał jeden z koncertów Mozarta z English Chamber Orchestra w Royal Festival Hall w Londynie oraz był rezydującym artystą na festiwalu w Verbier. W najbliższym czasie wystąpi w Wigmore Hall z takimi artystami, jak Lisa Milne, Sophie Bevan, Ian Bostridge, Ailish Tynan,

Mark Padmore, Adam Walker, zarejestruje także, z Benem Johnsonem i Robinem Tritschlerem, kolejne nagrania dla programu BBC Radio 3.

James urodził się w Republice Południowej Afryki. Studiował na Uniwersytecie w Kapsztadzie oraz w Royal Academy of Music w Londynie pod kierunkiem Michaela Dusseka, Malcolma Martineau i Kathryn Stott. W 2007 roku otrzymał DipRAM oraz nagrodę Christian Carpenter Award w uznaniu jego wybitnych osiągnięć. W sezonie 2007/2008 został mianowany Hodgson Junior Fellow, a od 2011 roku uczy akompaniamentu jako profesor Royal Academy of Music, uhonorowany w 2012 roku tytułem ARAM (Honorary Associate of the Royal Academy of Music).

Described by “The Daily Telegraph” as “in a class of his own”, he has been the prize-winner of the Wigmore Hall/Kohn Foundation Song Competition, Das Lied – International Song Competition (in both 2009 & 2011), Kathleen Ferrier and Richard Tauber Competitions. He was selected for representation by Young Classical Artists Trust (YCAT) in 2010 and in 2012 received a Borletti-Buitoni Trust Fellowship and a Geoffrey Parsons Award.

James has given solo and chamber recitals throughout Europe and further afield and regularly records for BBC Radio 3. He collaborates with a wide range of singers and instrumentalists, such as Lawrence Power, Mark Padmore, Sir Thomas Allen, Katherine Broderick, Annette Dasch, Dame Kiri Te Kanawa, Pumeza Matshikiza, Ben Johnson, Allan Clayton, Gerard Collett, Marcus Farnsworth, Jared Holt, Eri Nakamura, Catherine Wyn-Rogers, Jacques Imbrailo, Sarah-Jane Brandon, Kishani Jayasinghe and the Elias and Heath Quartets. Festivals and venues have included Wigmore Hall, Bridgewater Hall, National Concert Hall Dublin, Bergen International Festival (Festspillene i Bergen), Spitalfields, Aldeburgh, Aix-en-Provence, Derry and Norfolk & Norwich Festivals. Over the last year he has given recitals at Wigmore Hall, St John’s Smith Square, the Berlin Konzerthaus, Musikverein, the Brighton, St Magnus, Belfast, Cheltenham and City of London Festivals. As a soloist he made his debut in the Nottingham and Leeds International Series and appeared with the Ulster Orchestra (broadcast by BBC Radio 3).

An experienced coach, he has worked regularly at the Georg Solti Accademia di Bel Canto in Italy (with Mirella Freni and Leo Nucci), was a repertory professor for the Encuentro de Música y Academia de Santander in Spain, and continues to coach for the Jette Parker Young Artists Programme at the Royal Opera House. He is an alumnus of the Britten-Pears Young Artist Programme, a scholar for the Samling Foundation, has participated in the European Liedforum in Berlin and in 2011 worked with Gerhard Schulz at the International Musicians Seminar Prussia Cove. His CD recordings include *Vocalise* with Adam Walker for Opus Arte, and the Britten *The Canticles* with Ben Johnson for Signum Classics.

In 2013 he curated a series based around Poulenc & Hahn at the Brighton Festival, appeared at the Bath International Festival, performed a Mozart Concerto with the English Chamber Orchestra at the Royal Festival Hall and was resident at the Verbier Festival. Engagements this season include recitals at Wigmore Hall with Lisa Milne, Sophie Bevan, Ian Bostridge, Ailish Tynan, Mark Padmore and Adam Walker and recordings

for BBC Radio 3 with Ben Johnson and Robin Tritschler.

Born in South Africa, James studied at the University of Cape Town and the Royal Academy of Music in London with Michael Dussek, Malcolm Martineau and Kathryn Stott. In 2007 he graduated with a DipRAM and received the Christian Carpenter Award in recognition of his outstanding achievements. He was appointed a Hodgson Junior Fellow during the 2007/2008 season, a Professor of Piano Accompaniment in 2011, and awarded an ARAM (Honorary Associate of the Royal Academy of Music) in 2012.



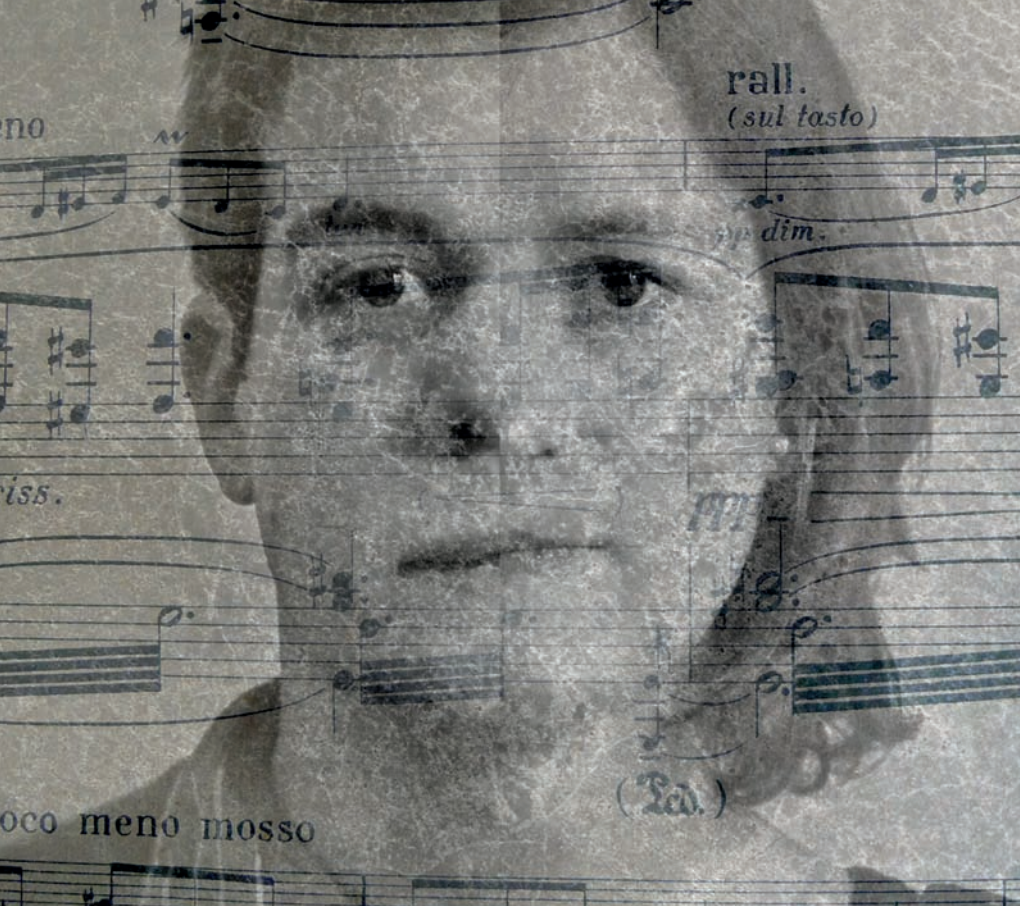
Nagranie zrealizowano w Sali Koncertowej
Filharmonii Narodowej w Warszawie, 5–8 marca 2013 roku
Recorded at the Warsaw Philharmonic Concert Hall, March 5–8, 2013
Reżyseria nagrania | Recording production by Aleksandra Nagórko, Antoni Grzymała
Montaż i mastering | Editing and digital mastering by Antoni Grzymała
Przygotowanie fortepianu | Piano tuning by Szymon Jasnowski

Zdjęcia | Photos by Tomek Sikora
Teksty | Texts by Maria Ołdak, James Baillieu
Tłumaczenie | Translated by Maria Ołdak, James Baillieu
Korekta | Proofread by Agnieszka Kurpisz
Projekt graficzny | Graphic design by Antoni Grzymała

ACD 193-2

© 2013 Towarzystwo Muzyczne
<http://www.tmwo.pl> | tmwo@tmwo.pl

© 2013 CD Accord
<http://www.cdaccord.com.pl> | cdaccord@cdaccord.com.pl
Dystrybucja w Polsce | Distributed in Poland by Universal Music Polska
Dystrybucja światowa | Worldwide distribution by Naxos



no

no

rall.
(sul tasto)

pp dim.

iss.

pp

oco meno mosso

(*Scd.*)

modern times

maria oldak – violin
james baillieu – piano

- | | |
|---|------|
| 1. szymonowski – roxana's song | 5:51 |
| 2. debussy – la plus que lente | 4:46 |
| 3. kreisler – polichinelle | 1:47 |
| 4. tchaikovsky – sentimental waltz | 2:38 |
| 5. poldini – poupée valsante | 2:40 |
| 6. korngold – tanzlied des pierrot | 4:00 |
| 7. chaplin – modern times | 3:31 |
| 8. debussy – valse romantique | 3:46 |
| 9. chaminade – sérénade espagnole | 2:35 |
| 10. turina – la oración del torero | 8:27 |
| 11. lutosławski – lullaby for anne-sophie | 3:06 |
| 12. shostakovitch – prelude | 1:04 |
| 13. lehár – serenade | 2:35 |
| 14. rachmaninov – it's peaceful here | 1:52 |
| 15. glière – waltz | 1:38 |
| 16. foster – jeanie with the light brown hair | 3:30 |
| 17. gershwin – bess, you is my woman now | 3:56 |
| 18. albeniz – canción catalan | 4:09 |

TT: 63:10

accord

ACD 193-2



pierre cardin

